

## **Priloga št. 2: Varovanje osebnih podatkov in poslovnih skrivnosti**

### **1. Varstvo osebnih podatkov**

#### **Podatki o upravljalcu osebnih podatkov**

Javna agencija za knjigo Republike Slovenije je oseba javnega prava, ki jo je ustanovila Republika Slovenija.

#### **Področje knjige v skladu z Zakonom o Javni agenciji za knjigo Republike Slovenije obsega**

- zagotavljanje pogojev za izdajanje knjig in revij s področij leposlovja in humanistike ter pogojev za delo ustvarjalcev s področij leposlovja in humanistike,
- prevajanje del slovenskih avtorjev,
- mednarodno sodelovanje s področja knjige,
- literarne festivale in prireditve,
- razvoj knjigarniške mreže,
- razvijanje bralne kulture,
- promocijo knjig, avtorjev in branja,
- usklajenost delovanja vseh členov verige knjige,
- dodatno poklicno usposabljanje s področja knjige,
- knjižnično nadomestilo in
- informatizacijo na področju knjige.

#### **Namen ustanovitve**

Agencija je bila ustanovljena za opravljanje strokovnih, razvojnih in izvršilnih nalog, povezanih z izvajanjem strateških dokumentov in usmeritev na področju knjige, poleg tega pa tudi dejavnosti, ki spodbujajo razvoj na področju knjige, ter z zakonom določene naloge v javnem interesu. Njen namen je tudi, da zagotovi stabilne pogoje za razvoj področja knjige ter strokovno in neodvisno odločanje o izbiri programov in projektov, ki se financirajo iz državnega proračuna.

#### **Ustanovitvena načela**

Ustanovitev Javne agencije za knjigo Republike Slovenije temelji na načelih zagotavljanja pogojev za vrhunsko ustvarjalnost na področjih leposlovja in humanistike ter pogojev za večjo dostopnost slovenske knjige, za dvig zavesti o pomenu knjige in branja za razvoj posameznika in družbe ter za večjo mednarodno prepoznavnost slovenskih ustvarjalcev, ki delujejo na področjih leposlovja in humanistike.

Kontaktne podatki:

Javna agencija za knjigo RS

Metelkova ulica 2b

1000 Ljubljana

Slovenija

T: 01 369 58 20

E: [gp.jakrs@jakrs.si](mailto:gp.jakrs@jakrs.si)

W: [www.jakrs.si](http://www.jakrs.si)

## **Pravne podlage**

Agencija vse osebne podatke varuje v skladu z veljavno zakonodajo. Pri tem smo zavezani ravnati v skladu s Splošno uredbo o varstvu podatkov (General Data Protection Regulation, GDPR – Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta, v nadaljevanju; Splošna uredba o varstvu podatkov) in ZVOP-1, 140. členom Uredbe št. 1303/2013/EU ter internim Pravilnikom, ki ureja varstvo osebnih podatkov na agenciji.

Za obdelavo osebnih podatkov, ki bodo posredovani v vlogi prijavitelja oziroma v dokazilih in drugih gradivih, tako ob prijavi na zadevni javni razpis kot tekom trajanja projekta oz. izvajanja pogodbe o sofinanciranju, zakonito pravno podlago predstavlja točka b) prvega odstavka 6. člena Splošne uredbe o varstvu podatkov. Obdelava tovrstnih podatkov je namreč potrebna za izvajanje nalog, povezanih z javnim razpisom (kot so preverba in ocenjevanje vloge, komunikacija z upravičencem, izdaja sklepa o izbiri in s tem zamejeni združljivi nameni naknadne obdelave), torej nalog, ki se izvajajo na zahtevo upravičenca pred potencialno sklenitvijo pogodbe o sofinanciranju, ob njegovi prijavi na zadevni javni razpis, oziroma v nadaljnje, ob izvajanju tovrstne pogodbe.

Zagotovitev osebnih podatkov v kontekstu prijaviteljeve vloge in prijave na zadevni javni razpis oziroma pripadajočih dokazil, je obveznost, ki je potrebna za sklenitev pogodbe o sofinanciranju. Morebitne posledice, če se tovrstni podatki ne zagotovijo, torej če se odda prijava in vloga, ki je pomanjkljiva, ker ne vsebuje določenih osebnih podatkov, ki bi bili z vidika presoje vloge oziroma prijave nujni, je izdaja sklepa o neizbiri, oziroma formalno zavrženje vloge. Prijavitelj je lahko, skladno s pravili postopka javnega razpisa pozvan, da svojo pomanjkljivo prijavo oziroma vlogo ustrezno dopolni.

Po sklenitvi pogodbe o sofinanciranju sklenjena, bo upravičenec zavezan k posredovanju osebnih podatkov v okviru zahtevkov in pripadajočih dokazil oziroma drugih gradiv, na podlagi pogodbene obveznosti upravičenca, pri čemer bo neizpolnjevanje te pogodbene obveznosti lahko privedlo do tega, da zahtevki ne bodo mogli biti plačani oziroma, v izjemnih primerih, celo do odstopa agencije od pogodbe.

## **Obseg zbranih podatkov in namen obdelave**

Agencija bo pridobivala in obdelovala zgolj tiste osebne podatke, ki so neposredno in objektivno povezani z izvajanjem tega javnega razpisa, oziroma izvrševanjem pogodbe o sofinanciranju.

Namen obdelave je izvedba javnega razpisa (preverba izpolnjevanja razpisnih pogojev, izdelava ocene prejete vloge, preverba točnosti podatkov glede na javne evidence), vodenje podatkov in evidenc (evidence izbranih in neizbranih prijaviteljev (vključno z zavrženimi vlogami), vodenje statističnih in drugih analitičnih evidenc ter priprava poročil in drugih dokumentov.

Namen obdelave podatkov po sklenitvi pogodbe o sofinanciranju bo preverjanje izpolnjenosti pogojev, rokov in proračunskih možnosti za izplačilo zahtevka (nastanek dejanskih stroškov, realizacija, in druge oblike dokazil), vodenje evidence veljavnih operacij (vključno z odstopi od pogodb), poročanje Ministrstvu za gospodarski razvoj in tehnologijo, organu upravljanja, Ministrstvu za finance, Računskemu sodišču, Evropski komisiji, Uradu za nadzor proračuna in drugim pristojnim nadzornim organom, vodenje statističnih in drugih analitičnih evidenc, priprava poročil in drugih dokumentov, vrednotenje, objava prejemnikov sredstev, obdelava za namene sodelovanja in priprave oziroma izdelave vlog v postopkih pred pristojnimi organi (postopki pred sodnimi, preiskovalnimi ali drugimi pristojnimi organi), poročanje o dodeljenih državnih pomočeh ter učinkovitega delovanja informacijskih sistemov, ki jih uporablja ali jih je dolžna uporabljati agencija (aplikacija eMA oz. IS OU).

### **Ukrepi za varovanje osebnih podatkov**

Zaposleni na agenciji (skrbniki pogodb, kontrolorji) in drugi javni uslužbenci, ki morajo po službeni dolžnosti imeti dostop do osebnih podatkov, so zavezani k varovanju osebnih podatkov ter tudi k varovanju z njimi povezanih podatkov ali osebnih podatkov po Splošni uredbi o varstvu podatkov in ZVOP-1 ter kazensko in civilno odgovorni za celotno obdobje trajanja pogodbe o zaposlitvi in tudi po njenem prenehanju.

Na tehnični ravni agencija izvaja ukrepe za varovanje osebnih podatkov, v okviru katerih zagotavlja predvsem fizično varovanje gradiva, ki vsebuje osebne podatke v posebnih zaklenjenih omarah. Pisarne uslužbenec, kje se gradivo hrani, so varovane z navadnimi vrati, ki se zaklepajo, delovni prostori agencije pa so varovani z alarmnimi napravami in izven delovnega časa agencije zaklenjeni. Agencija izvaja tudi organizacijske ukrepe, v okviru katerih si prizadeva za hranjenje zgolj minimalno potrebnih osebnih podatkov in izvedbo psevdonimizacije podatkov, kadar je to mogoče in primerno za obdelavo.

Glede varovanje osebnih podatkov v e-okolju, so javni uslužbenci pri varovanju dokumentov oziroma podatkov dolžni ravnati skladno z Uredbo o upravnem poslovanju, ki zahteva (85. člen), da se dokumenti ali drugo gradivo, ki vsebuje varovane podatke v elektronski obliki ne smejo brez šifriranja posredovati izven podatkovno komunikacijskega omrežja agencije. Tovrstni podatki se hkrati smejo posredovati le v ustrezno varovane informacijske sisteme ali v varne elektronske poštno predale, ki so dostopni z uporabo podatkov za varno elektronsko podpisovanje. Omenjeno velja tudi za aplikacijo eMA oz. IS OU, v kateri se hrani glavnina prejetih osebnih podatkov prijaviteljev, saj se je v njo mogoče prijaviti zgolj preko uporabe gesla in digitalnega potrdila SIGOV-CA. Posamezni obdelovalci imajo znotraj aplikacije eMA oz. IS OU dostop samo do tistih operacij oziroma osebnih podatkov, za katere so zadolženi, saj je njihovo delo neposredno povezano z zadevnim razpisom oziroma operacijo.

## **Kategorije uporabnikov osebnih podatkov**

Posredovane osebne podatke bodo na agenciji uporabljale sledeče kategorije oseb: člani razpisne komisije, zaposleni na operaciji »Slovenija, osrednja gostja mednarodnega knjižnega sejma v Frankfurtu - model trajnega uveljavljanja slovenske literarne ustvarjalnosti v tujini«, ostali zaposleni, ki bodo sodelovali pri operaciji, zaposleni v Oddelku za kadrovske zadeve, zaposleni, ki opravljajo naloge glavne pisarne agencije ter nadzorni organi (MK, SVRK, MF, FURS, NRS, UNP, RSRS, Eca in ostali pristojni nadzorni organi).

Agencija prejetih osebnih podatkovne bo iznašala v tretjo državo ali mednarodno organizacijo. Prav tako osebni podatki prijavitelja ne bodo podvrženi avtomatiziranemu sprejemanju odločitev oziroma oblikovanju profilov iz prvega in četrtega odstavka 22. člena Splošne uredbe o varstvu podatkov.

## **Pravice prijavitelja in dodatne informacije**

Agencija je zavezana na zahtevo prosilca omogočiti dostop do osebnih podatkov in popravek ali izbris osebnih podatkov ali omejitev obdelave v zvezi s posameznikom, na katerega se nanašajo osebni podatki. Zahteva se naslovi na skrbnika razpisa ali pogodbe. Posameznik lahko kadarkoli prekliče obdelavo njegovih osebnih podatkov v celoti oziroma v določenem delu, tako da o tem obvesti skrbnika razpisa ali pogodbe. Skrbnik razpisa ali pogodbe ter upravičenec skupaj določijo nadaljnjo obliko sodelovanja.

Posameznik ima tudi pravico da ugovarja obdelavi osebnih podatkov in pravico do prenosljivosti svojih osebnih podatkov, pri čemer se, skladno s tretjim odstavkom 20. člena Splošne uredbe o varstvu podatkov, pravica do prenosa osebnih podatkov ne uporablja glede obdelave, ki je potrebna za opravljanje nalog, ki jih agencija izvaja v javnem interesu v skladu s področnim zakonom ali pravnim aktom, ki je enakovreden zakonu.

Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ima pravico do vložitve pritožbe pri nadzornem organu za varstvo osebnih podatkov Republike Slovenije - pri Informacijskem pooblaščenču, Dunajska cesta 22, SI-1000 Ljubljana, tel: 01 230 97 30, e-mail: [gp.ip@ip-rs.si](mailto:gp.ip@ip-rs.si), spletna stran: <https://www.ip-rs.si/>.

## **2. Varovanje poslovnih skrivnosti**

Prijavitelj, ki kandidira na razpisu se z oddajo vloge strinja, da bo celotna vloga, ne glede na tajnost ali zaupnost podatkov, na razpolago vsem zgoraj navedenim kategorijam uporabnikov osebnih podatkov.

S prijavo na javni razpis se prijavitelj strinja, da javni uslužbenci z namenom preverjanja vloge in odločitve o sofinanciranju vpogledajo v vlogo ter vključno v tiste njene dele, ki so označeni kot poslovna skrivnost, saj je vpogled v te dele potreben za preverjanje izpolnjevanja pogojev in izdelavo ocene vloge.

Vsi podatki iz vlog, ki jih komisija odpre, so informacije javnega značaja razen tistih podatkov, ki jih prijavitelj posebej označi kot poslovne skrivnosti, osebni podatki in druge izjeme iz 6. člena Zakona o dostopu do informacij javnega značaja (Uradni list RS, št. 51/06 – uradno prečiščeno besedilo, 117/06 – ZDavP-2, 23/14, 50/14, 19/15 – odl. US, 102/15 in 7/18; v nadaljevanju: ZDIJZ), ki niso javno dostopne in tako ne smejo biti razkrite oz. dostopne javnosti. Poslovna skrivnost se lahko nanaša na posamezen podatek ali na del vloge, ne more pa se nanašati na celotno vlogo. Prijavitelj mora pojasniti, zakaj posamezen podatek ne sme biti dostopen javnosti kot informacija javnega značaja. Če prijavitelj ne označi in razloži takšnih podatkov v vlogi, bo agencija lahko domnevala, da vloga po stališču prijavitelja ne vsebuje poslovnih skrivnosti in drugih izjem iz 6. člena ZDIJZ.

Podatki o sofinanciranih operacijah, za katere je tako določeno s predpisi ali so javnega značaja, se bodo objavili. Objavljen bo seznam upravičencev, ki bo obsegal navedbo upravičenca, naziv operacije, programsko območje upravičenca in znesek javnih virov financiranja operacije. Objave podatkov o operaciji in upravičencih do sredstev bodo izvedene v skladu z zakonom, ki ureja dostop do informacij javnega značaja in zakonom, ki ureja varstvo osebnih podatkov.